



Sveučilište u Zagrebu
Fakultet hrvatskih studija

Na temelju čl. 4. st. 2. t. 3. Zakona o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti (Narodne novine, broj 119/2022), čl. 9. stavka 5. i čl. 10. st. 2. Statuta Fakulteta hrvatskih studija (od 18. siječnja 2021.), čl. 49. Pravilnika o preddiplomskim i diplomskim studijima Hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu (od 20. listopada 2015.), a u vezi s čl. 52. st. 5. t. 14. Statuta Sveučilišta u Zagrebu (od 31. ožujka 2023.) i s čl. 32. st. 9. Statuta Fakulteta hrvatskih studija, na prijedlog o. d. prodekana za međunarodnu suradnju, o. d. dekana Fakulteta hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu donosi

ODLUKU O UVJETIMA DODJELE FINACIJSKE POTPORE ZA
IZVOĐENJE KOLEGIJA NA STRANOM JEZIKU

1. Odluka o uvjetima dodjele financijske potpore za izvođenje kolegija na stranom jeziku na odsjecima Fakulteta hrvatskih studija donosi se u cilju internacionalizacije i integracije stranih studenata u akademsku zajednicu istovremeno težeći povećanju profesionalne spremnosti i kompetentnosti te što boljoj pripremi domaćih studenata i nastavnika za izazove vezane uz sve kompetitivnije tržište visokog obrazovanja, kao i poticanja međunarodne mobilnosti i međunarodne suradnje.
2. Nastavnici Fakulteta hrvatskih studija koji žele prijaviti izvođenje kolegija na stranom jeziku dužni su nakon poziva za dostavom prijedloga za sljedeću akademsku upućenoga od strane prodekana za međunarodnu suradnju godinu priložiti obrazac opisa kolegija (Form 1 Course description) na engleskom jeziku najkasnije do 1. ožujka tekuće akademske godine ukoliko isti nije dostupan od ranije u Informacijskom paketu. Prijava se u pravilu podnosi istovremeno s prijavom (hrvatskog) silabusa kolegija u okviru Izvedbenog plana nastave za sljedeću akademsku godinu, a točne rokove za svaku akademsku godinu objaviti će prodekan za međunarodnu suradnju.
3. Kolegiji na stranom jeziku mogu se izvoditi u tri kategorije:
 1. *kolegiji predviđeni samo za strane studente putem programa međunarodne razmjene (Erasmus+ Ceepus, IISMA bilateralna suradnja), a koji u sebi sadrže komponentu istraživanja i proučavanja hrvatskog društva, države, prostora, stanovništva, iseljeništva, kulture, hrvatskog civilizacijskog i povijesnog naslijeđa i koji su uspostavljeni u svrhu promocije hrvatske kulture i društva (History of Croatian Culture, History of Croatia i sl.)*
 2. *kolegiji koji su na stranom jeziku ponuđeni i redovnim studentima*
 3. *kolegiji koji se izvode na hrvatskom jeziku, ali za njih postoji mogućnost izvođenja na stranom jeziku ili konzultativne nastave na stranom jeziku.*
4. Kolegije na stranom jeziku mogu prijaviti nastavnici Fakulteta hrvatskih studija koji su ujedno i nositelji istovjetnih kolegija propisanih određenim studijskim programom uz iznimku kolegija koji se ciljano uvode za strane studente i na kojima može sudjelovati više nastavnika.

5. U izvedbi nastave nositeljima mogu pomagati drugi nastavnici koji sudjeluju u izvedbi nastave propisane određenim studijskim programom, uz jasnu naznaku satnice koju izvode na kolegiju. Ako je nastavnik uredno održao nastavu na stranom jeziku, nakon završenog semestra dodijelit će mu se jednokratna novčana naknada u **neto** iznosu od **200,00 €** (dvije stotine eura). U slučaju više od 10 stranih studenata na kolegiju, iznos se udvostručuje.

6. Popis upisanih studenata definirati će se najkasnije dva tjedna od početka nastave u zimskom, odnosno ljetnom semestru akademske godine, sukladno rokovima za izmjene Ugovora o učenju propisanih provedbenim dokumentima programa mobilnosti Erasmus KA131 i KA171.

7. Evidencija nastave na stranom jeziku obavlja se jednako kao i za nastavu na hrvatskom jeziku, a raspored nastave mora biti objavljen prije početka semestra. Evidenciju o održanoj nastavi i evidenciju o nazočnosti studenata, uz nastavnika supotpisuje prodekan za nastavu i studente te dostavlja prodekanu zaduženome za međunarodnu suradnju koji prikuplja evidenciju i utvrđuje je li nastava održana u skladu s ovom Odlukom te predlaže dekanu da izda nalog za isplatu financijske potpore nastavnicima ili vanjskim suradnicima.

8. Vrednovanje izvedbe nastave na stranom jeziku, kao i sve nastave na Fakultetu hrvatskih studija provodi se uz pomoć studentskih evaluacija na kraju svakog semestra kroz sustav ISVU, dok će za strane studente evaluacija biti obavezna prije odlaska s visokog učilišta. Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete FHS-a biti će dužno dati izvješće dekanu ako nastavnik za isti kolegij dva puta dobije prosječnu ocjenu manju od 3.0 jer taj kolegij na stranom jeziku ne može izvoditi iduće dvije akademske godine.

9. Ako nastavnik tijekom jedne akademske godine za dva ili više kolegija koja je izvodio na stranom jeziku dobije prosječnu ocjenu manju od 3.0, on iduće akademske godine ne može izvoditi kolegije na stranom jeziku. Ocjene iz gornjeg stavka uzimaju se u obzir ako su u anketi sudjelovala najmanje tri studenta, i barem 50 % studenata upisanih na kolegij.

10. Zadnjim danom akademske godine 2024./2025., prestaje važiti Odluka o uvjetima dodjele financijske potpore za izvođenje kolegija na stranom jeziku od 30. siječnja 2024. (KLASA: 030-02/24-2/0001 URBROJ: 380-1/1-24-0015). Nova Odluka o uvjetima dodjele financijske potpore za izvođenje kolegija na stranom jeziku stupa na snagu prvim danom akademske godine 2025./2026.

U Zagrebu 12. ožujka 2025.

KLASA: 030-02/25-2/0001

URBROJ: 380-1/1-22-0028



o. d. dekana

izv. prof. dr. sc. Tomislav Krističević

Dostaviti:

1. Ured za međunarodnu suradnju
2. Nastavnicima Fakulteta hrvatskih studija
3. Prodekan za međunarodnu suradnju
4. Pismohrana